

А. В. Разумова
г. Минск, Беларусь

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК КАК ГЛОБАЛЬНЫЙ: СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ, ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Популярность и роль английского языка в современном мире обусловлена не только его географической и социальной распространенностью, но и тем, что он является официальным более чем в 70 странах. Существует и ряд других экстралингвистических, а именно социально-экономических факторов. Английский язык стал средством международного общения во всех без исключения областях, в связи с чем число людей, изучающих его во всем мире, постоянно увеличивается.

Согласно статистической информации количество тех, кто использует английский язык как родной, значительно меньше количества билингвов – людей, использующих английский для различных целей.

Существует ряд геополитических, экономических и культурных причин, по которым именно английский был избран в качестве языка международного общения. Его развитие, в отличие от эволюции других современных языков, обусловлено рядом факторов, которые зачастую определяют как глобализацию английского языка. Этот процесс предполагает распространение английского языка и англо-американской культуры, а также влияние на английский язык со стороны принимающих его культур и языков, за счет чего английский язык сам претерпевает изменения и эволюционирует.

Б. Кашру, выделяет три круга использования английского языка – внутренний (*inner*), внешний (*outer*) и расширяющийся (*expanding*). Внутренний круг ограничен рамками коренного (*native*) использования английского языка в англоязычных странах – США, Великобритании, Канаде, Австралии, Новой Зеландии, Ирландии, Южной Африке. Внешний круг включает бывшие колонии, в которых развитие получили национальные варианты английского языка (*world Englishes*) – малазийский, индийский, сингапурский, гонконгский, кенийский и другие национальные варианты английского языка. Третий, расширяющийся круг, – это страны, где английский язык используется в качестве иностранного (*English as a Foreign language – EFL*), не является государственным языком и не используется как национальный ни для одной из государственных функций – политической, юридической, социальной и т.п. [1].

Расширяющийся круг – это страны Европы, в число которых входит и Республика Беларусь, страны Азии, Африки и Латинской Америки. В этих государствах английский язык рассматривается как средство сотрудничества с мировым экономическим, политическим, информационным и образовательным пространством.

Большая популярность и распространение иностранного языка, как средства изучения во всем мире, вызвало вопрос о стандарте языка, его универсальных для всех форме и содержании, а именно – *норме*. Для английского

языка таких норм традиционно было две – американский английский (АЕ) и британский английский (ВЕ). Следует отметить, что термин *стандартный английский* известен в лингвистике как диалект, на котором говорит меньшая часть населения англоязычной страны, грамматика, вокабуляр и орфография которого считаются престижными, и который понятен большинству населения.

Однако такое определение стандарта английского языка можно применить лишь к англоязычным странам из «внутреннего круга». В то же время этот стандарт не имеет значимости в странах внешнего круга в силу того, что там образуются собственные территориальные и национальные традиции и нормы, которые официально закрепляются в национальных вариантах английского языка. Соответственно, процесс, который наблюдается в последние десятилетия – это то, что норма внутреннего круга утрачивает единство для всех англоговорящих, а также наличие множества национальных вариантов внешнего круга, что предполагает существование более чем одной нормы или стандарта языка. В этой связи для нас, как для участников образовательного процесса, встает вопрос о том, какую норму следует считать стандартной при обучении английскому языку как иностранному в странах расширяющегося круга.

Во многих странах внешнего круга – Китае, Японии, Сингапуре для преподавания английского языка широко привлекаются преподаватели-носители национальных вариантов, которые призваны закрепить те или иные нормы изучения иностранного языка и как можно больше сократить территориальное влияние на английский язык в данных регионах.

Если рассматривать регион Европы, то было бы естественным предположить, что здесь более логичным кажется использование стандартного британского либо американского варианта, однако анализ международного дискурса обнаруживает отклонения от норм стандартного английского по причине влияния европейских языков, а также намечающимися тенденциями к установлению моделей «европейского английского» (EuroE).

Одним из первых, кто ввел термин *Euro-English*, был немецкий лингвист и лексикограф Бродер Карстенсен [2]. Он описал первые признаки этого языкового варианта еще до формирования Европейского союза. По его мнению, это вариант отличается от исходного, нативного английского языка. Иными словами, евроанглийский язык – это вариант английского языка, который служит в качестве *lingua franca* для стран континентальной Европы. Данный вариант имеет свои уже сформированные признаки. В лексическом плане для него характерны псевдокальки и псевдозаимствования (*fitness*, например, имеет в нем значение ‘фитнес-клуб’, *dancing* ‘танцевальная площадка’, *smoking* ‘смокинг’, *dressman* ‘мужской манекен’ и т.д.). Эти слова имеют иные значения в оригинальном, нативном английском языке [2].

Для евроанглийского языка характерно также изменение значения отдельных слов: *actual* (англ. ‘фактический’) имеет в нем значение ‘актуальный’, а *eventual* (англ. ‘конечный, итоговый’) – значение ‘возможный’.

Он также характеризуется чрезмерным употреблением коротких «универсальных» английских глаголов, таких как *do, take, put, make* и т.п. [3, p. 15]. Что касается фонетики евроанглийского, то он демонстрирует значительное упрощение произношения отдельных сугубо английских звуков и их сочетаний. Так, для него характерна замена некоторых фонем, например, [ð] и [ə] на более простые. Часто происходит размывание границ между короткими и длинными гласными звуками, акцентирование слов на первый слог и в целом несколько замедленный темп речи [4, p. 147–148].

Для евроанглийского языка характерно также неупотребление окончания *-s* с глаголами третьего лица единственного числа; употребление *Past Simple Tense* (простого прошедшего времени) вместо *Present Perfect Tense* (настоящего совершенного времени); неупотребление герундия; чрезмерное или, наоборот, недостаточное употребление артиклей; употребление формы *of-genitive* (of-притяжательного) с одушевленными предметами; более простая, относительно английского языка, структура предложений и т.п. Иными словами, евроанглийский язык характеризуется рядом значительных «упрощений» оригинального, английского языка. Тем самым, евроанглийский является особой формой языка, которая возникла под влиянием европейских языков и культур на английский язык как на инструмент речи [5, с. 89].

В странах Европы английский язык используется главным образом в качестве средства коммуникации. Знание английского языка в Европе не является вопросом престижа, в отличие от стран Азии и Африки. Это, скорее, универсальный, инструмент международной коммуникации. Кроме того, многоязыковая политика Евросоюза привела к достижению его гражданами высокого уровня языковой компетенции. Все большее количество молодых европейцев считаются билингвами, то есть владеют английским языком на уровне второго родного [6, p. 49].

Современные глобализационные процессы в разных общественных сферах создают предпосылки для успешной коммуникации представителей всех категорий англоговорящих, всех трех кругов, на самых разных уровнях: от международных мероприятий до бытовых ситуаций. Трудно сейчас будет найти международное мероприятие, где «рабочий язык конференции/форума») будет какой-либо другой, кроме английского. Будущее английского языка как *lingua franca* кажется определенным: он давно закрепился как язык международной экономики, политики, науки, образования и технологий. Это рабочий язык всех международных организаций, основной язык всех научных исследований, официальный язык банковской и финансовой сферы. Это язык, которому желают обучать детей в школах подавляющее число родителей в Восточной Европе, Азии, Африке, странах арабского мира.

Учитывая все больше возрастающую популярность региональных норм английского языка, Д. Кристалл предположил, что через 50 лет очень изменится словарный состав английского языка, благодаря заимствованиям из контактирующих национальных вариантов, но английский по-прежнему будет востребован как *lingua franca* [7].

Однако, помимо влияния региональных вариантов, на стандарт английского языка огромное воздействие в последние десятилетия оказывают информационные технологии.

Наиболее весомое влияние сферы информационных технологий можно наблюдать на развитие лексической системы английского языка. Ежегодно в мире возникает множество новых явлений и понятий в данной сфере, каждое из которых требует появления соответствующего термина, наименования. Таким образом, развитие и распространение информационных технологий является экстралингвистическим фактором, вызывающим изменения в лексической системе английского языка. Так, последние 10–20 лет, с появлением социальных сетей (*social network, social media*), лексика английского языка значительно пополнилась новыми понятиями, связанными с необходимостью наименования новых явлений, таких как *content* ‘контент’, *like* ‘лайк’, *selfie* ‘селфи’, *hype* ‘хайп’ и т.п.

Наряду с этим, по мере того как какие-то явления исчезают, устаревают и лексические единицы, связанные с технологиями, вышедшими из употребления: *floppy disc* ‘дискета’, *magnetic disc* ‘магнитный диск’, *ECM* ‘ЭВМ’.

Развитие мобильной связи, мессенджеров, коммуникаторов, приложений для осуществления конференц-звонков, таких как Skype, WhatsApp, Instagram, Zoom и т.п., повлекло за собой развитие общения в социальных сетях, на гостевых страницах и форумах, а также развитие переписки и дистанционной коммуникации. Все эти факторы способствуют глобализации языков мира и появлению большого количества интернационализмов, заимствований и калек с английского языка.

Изучение интернет-языка – отдельное научное направление, начатое британским исследователем Дэвидом Кристаллом [8]. В его лекциях и работах постоянно встречаются новые примеры влияния современных информационных технологий на развитие английского языка.

В онлайн-пространстве появляются также постоянно обновляемые словари неологизмов и интернет-сленга (наиболее известный в англоязычной среде – «Urban Dictionary», созданный Аароном Пекхамом и регулярно пополняемый и обновляемый пользователями [9]). Таким образом, можно сделать однозначный вывод о том, что с развитием информационных технологий английский язык претерпел и продолжает подвергаться ежедневным изменениям и дополнениям. Однако, насколько глобальны эти изменения и станут ли они нормой, можно будет судить не ранее, чем через десятки лет.

Современный английский язык, как мы видим из всего вышесказанного, представляет собой особую среду, сформированную межкультурной коммуникацией. Он сам по себе уже стал культурой, объединяющей мировую мультилингвальность и мультикультурность. Современный английский как мировой язык предназначен для межнационального и межкультурного общения. Соответственно, сейчас уже речь не идет об одном, инвариантном

стандарте английского языка, а скорее о его территориальной и социальной вариативности, которая продиктована необходимостью точной передачи и однозначного понимания различных контекстов в близком межнациональном общении.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Kashru, B. B.* World Englishes 2000: Resources for research and teaching / B. B. Kashru // World Englishes 2000 / ed. by L. Smith. – Honolulu : Univ. of Hawaii Press, 1997. – P. 209–251.
2. *Carstensen, B.* Euro-English / B. Carstensen // Linguistics Across Historical and Geographical Boundaries / ed. by D. Kastovsky, A. Szwedek. – Berlin ; N. Y. : De Gruyter, 1986. – Vol. 2. – P. 827–835.
3. *Lowenberg, P.* Non-native varieties of English: Nativization, norms, and implications / P. Lowenberg // Studies in Second Language Acquisition. – 1986. – № 8. – P. 1–18.
4. *Jenkins, J.* World Englishes. A Resource Book for Students / J. Jenkins. – London ; N. Y. : Routledge, 2009. – 256 p.
5. *Кочетова, М. Г.* Лингвокультурная значимость английского языка в Европе / М. Г. Кочетова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 8, ч. 2. – С. 88–90.
6. *Graddol, D.* The Future of English as a European Language / D. Graddol // The European English Messenger. – 2001. – Vol. 10, № 2. – P. 47–55.
7. *Crystal, D.* English as a global language / D. Crystal. – 2nd ed. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2003. – 212 p.
8. *Crystal, D.* Language and the Internet / D. Crystal. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2001. – 272 p.
9. Urban Dictionary [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.urbandictionary.com>. – Date of access: 10.04.2020.

М. В. Турчинская

г. Минск, Беларусь

СЕМАНТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА ПЕРЦЕПТИВНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Изучение механизмов номинации в сфере признаков слов традиционно вызывает интерес у широкого круга исследователей [1; 2; 3; 4; 5; 6]. Именно в значении прилагательного наиболее очевидна абстрагирующая и анализирующая мыслительная деятельность человека, благодаря которой